



**DOCUMENTS OFFICIELS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
DIX-SEPTIÈME SESSION**

SIXIÈME COMMISSION

QUESTIONS JURIDIQUES

**COMPTES RENDUS ANALYTIQUES DES SÉANCES
19 SEPTEMBRE – 12 DÉCEMBRE 1962**

NATIONS UNIES

A/C.6/SR.732 à 777

Fascicule liminaire



DOCUMENTS OFFICIELS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
DIX-SEPTIÈME SESSION

SIXIÈME COMMISSION

QUESTIONS JURIDIQUES

COMPTES RENDUS ANALYTIQUES DES SÉANCES
19 SEPTEMBRE - 12 DÉCEMBRE 1962

NATIONS UNIES

New York, 1963

AVERTISSEMENT

Les Documents officiels de l'Assemblée générale comprennent les comptes rendus des séances, les annexes à ces comptes rendus et les suppléments. Les comptes rendus des séances contiennent les corrections apportées à la demande des délégations et toutes autres modifications qu'exigent les travaux d'édition. On trouvera dans les fascicules liminaires du volume I des *Séances plénières* la liste complète des délégations et un répertoire de tous les documents mentionnés au cours de la session.

*

* *

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

TABLE DES MATIERES

	<i>Pages</i>		<i>Pages</i>
Ordre du jour	vii	739^{ème} séance	
732^{ème} séance (séance d'ouverture)		<i>Jeudi 11 octobre 1962, à 10 h 45</i>	
<i>Mercredi 19 septembre 1962, à 11 h 50</i>		POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	
ELECTION DU PRESIDENT	1	Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	23
733^{ème} séance		740^{ème} séance	
<i>Jeudi 27 septembre 1962, à 15 h 10</i>		<i>Vendredi 12 octobre 1962, à 15 h 10</i>	
DECLARATION DU PRESIDENT	3	POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	
ELECTION DU VICE-PRESIDENT	3	Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	29
ELECTION DU RAPPORTEUR	3	741^{ème} séance	
ORDRE D'EXAMEN DES POINTS DE L'ORDRE DU JOUR	3	<i>Lundi 15 octobre 1962, à 10 h 45</i>	
734^{ème} séance		POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	
<i>Lundi 1er octobre 1962, à 15 h 10</i>		Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	35
POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:		742^{ème} séance	
Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session	7	<i>Mardi 16 octobre 1962, à 10 h 45</i>	
735^{ème} séance		POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	
<i>Mercredi 3 octobre 1962, à 15 h 10</i>		Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	41
POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:		743^{ème} séance	
Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	9	<i>Mercredi 17 octobre 1962, à 15 h 5</i>	
736^{ème} séance		POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	
<i>Vendredi 5 octobre 1962, à 10 h 40</i>		Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	45
POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:		744^{ème} séance	
Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	13	<i>Jeudi 18 octobre 1962, à 15 h 15</i>	
737^{ème} séance		POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	
<i>Mardi 9 octobre 1962, à 16 h 55</i>		Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	53
POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:		745^{ème} séance	
Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	15	<i>Lundi 22 octobre 1962, à 15 h 10</i>	
738^{ème} séance		POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	
<i>Mercredi 10 octobre 1962, à 10 h 45</i>		Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	57
POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:			
Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	19		

<i>Pages</i>	<i>Pages</i>
746ème séance	POINT 73 DE L'ORDRE DU JOUR:
<i>Mardi 23 octobre 1962, à 10 h 50</i>	Question de la publication d'un annuaire juridique des Nations Unies (<u>suite</u>)
POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	99
Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	753ème séance
67	<i>Lundi 5 novembre 1962, à 10 h 45</i>
HOMMAGE A LA MEMOIRE DE M. SUKARDJO WIRJOPRANOTO, REPRESENTANT PERMANENT DE L'INDONESIE AUPRES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES.	POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:
71	Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies.
747ème séance	101
<i>Vendredi 26 octobre 1962, à 10 h 50</i>	754ème séance
POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	<i>Mardi 6 novembre 1962, à 10 h 50</i>
Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:
73	Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)
748ème séance	109
<i>Lundi 29 octobre 1962, à 15 h 15</i>	755ème séance
POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	<i>Mercredi 7 novembre 1962, à 10 h 45</i>
Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:
77	Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)
749ème séance	115
<i>Mardi 30 octobre 1962, à 15 h 15</i>	756ème séance
POINT 73 DE L'ORDRE DU JOUR:	<i>Vendredi 9 novembre 1962, à 15 h 15</i>
Question de la publication d'un annuaire juridique des Nations Unies.	HOMMAGE A LA MEMOIRE DE MADAME ELEANOR ROOSEVELT
83	117
POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:
Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)
85	117
750ème séance	757ème séance
<i>Mercredi 31 octobre 1962, à 10 h 45</i>	<i>Lundi 12 novembre 1962, à 10 h 50</i>
POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:
Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)
89	123
751ème séance	758ème séance
<i>Jeudi 1er novembre 1962, à 10 h 55</i>	<i>Mardi 13 novembre 1962, à 15 h 15</i>
POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:
Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>suite</u>)	Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)
93	127
752ème séance	759ème séance
<i>Vendredi 2 novembre 1962, à 15 h 20</i>	<i>Mercredi 14 novembre 1962, à 15 h 20</i>
POINT 76 DE L'ORDRE DU JOUR:	POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:
Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session (<u>fin</u>)	Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération
97	

	Pages		Pages
ration entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	135	767ème séance	
760ème séance		<i>Mardi 27 novembre 1962, à 10 h 45</i>	
<i>Jeudi 15 novembre 1962, à 15 h 30</i>		POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:	
POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:		Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	195
Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	139	768ème séance	
761ème séance		<i>Mercredi 28 novembre 1962, à 15 h 20</i>	
<i>Vendredi 16 novembre 1962, à 15 h 20</i>		HOMMAGE A LA MEMOIRE DE S. A. R. LA PRINCESSE WILHELMINE DES PAYS-BAS	205
POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:		POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:	
Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	145	Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	205
762ème séance		769ème séance	
<i>Lundi 19 novembre 1962, à 15 h 20</i>		<i>Jeudi 29 novembre 1962, à 10 h 50</i>	
POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:		POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:	
Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	153	Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	213
763ème séance		ORGANISATION DES TRAVAUX DE LA COMMISSION	217
<i>Mardi 20 novembre 1962, à 10 h 50</i>		770ème séance	
POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:		<i>Vendredi 30 novembre 1962, à 10 h 50</i>	
Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	161	POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:	
764ème séance		Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	219
<i>Mercredi 21 novembre 1962, à 15 h 20</i>		771ème séance	
POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:		<i>Lundi 3 décembre 1962, à 10 h 50</i>	
Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	167	ORGANISATION DES TRAVAUX DE LA COMMISSION	225
765ème séance		POINT 74 DE L'ORDRE DU JOUR:	
<i>Vendredi 23 novembre 1962, à 10 h 50</i>		Relations consulaires	225
POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:		POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:	
Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	175	Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	225
766ème séance		772ème séance	
<i>Lundi 26 novembre 1962, à 15 h 20</i>		<i>Mardi 4 décembre 1962, à 15 h 20</i>	
POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:		POINT 74 DE L'ORDRE DU JOUR:	
Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	183	Relations consulaires (<u>suite</u>)	231
		POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:	
		Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>suite</u>)	234

	Pages		Pages
773^{ème} séance		775^{ème} séance	
<i>Mercredi 5 décembre 1962, à 11 heures</i>		<i>Jeudi 6 décembre 1962, à 15 h 25</i>	
POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:		POINT 74 DE L'ORDRE DU JOUR:	
Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (suite)	237	Relations consulaires (<u>fin</u>)	245
POINT 74 DE L'ORDRE DU JOUR:		776^{ème} séance	
Relations consulaires (<u>suite</u>).	238	<i>Vendredi 7 décembre 1962, à 15 h 35</i>	
		POINT 73 DE L'ORDRE DU JOUR:	
774^{ème} séance		Question de la publication d'un annuaire juridique des Nations Unies (<u>fin</u>)	249
<i>Mercredi 5 décembre 1962, à 16 h 25</i>		777^{ème} séance (séance de clôture)	
POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:		<i>Mercredi 12 décembre 1962, à 15 h 30</i>	
Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (suite)	241	POINT 75 DE L'ORDRE DU JOUR:	
POINT 74 DE L'ORDRE DU JOUR:		Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies (<u>fin</u>)	253
Relations consulaires (<u>suite</u>).	243	ACHEVEMENT DES TRAVAUX DE LA COMMISSION	257

ORDRE DU JOUR

[*Note.* — Les points de l'ordre du jour figurent dans l'ordre de priorité adopté par la Sixième Commission à sa 733^{ème} séance. Les nombres entre parenthèses indiquent l'ordre employé dans la lettre, en date du 24 septembre 1962, adressée par le Président de l'Assemblée générale au Président de la Sixième Commission (A/C.6/365). Le nombre qui figure entre crochets après l'énoncé de la question indique le numéro affecté à celle-ci dans l'ordre du jour de l'Assemblée générale.]

1. (4) Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa quatorzième session [76].
2. (1) Question de la publication d'un annuaire juridique des Nations Unies [73].
3. (3) Examen des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats conformément à la Charte des Nations Unies [75].
4. (2) Relations consulaires [74].



*Mercredi 19 septembre 1962,
à 11 h 50*

NEW YORK

SOMMAIRE

	<i>Page</i>
<i>Election du Président.</i>	<i>1</i>

Président provisoire: M. Muhammad ZAFRULLA KHAN (Pakistan).

Election du Président

1. M. QUINTERO (Panama) propose la candidature de M. Constantine Eustathiades (Grèce).
2. M. SCHWEITZER (Chili) et M. RIFA'I (Jordanie) appuient cette proposition.
M. Eustathiades (Grèce) est élu Président par acclamation.

La séance est levée à 12 heures.

Les comptes rendus officiels de l'Assemblée générale sont publiés par séances, sous forme de fascicules séparés. Pour chaque session, les fascicules d'un organe donné sont paginés consécutivement afin que l'on puisse ultérieurement les réunir en volume. La table des matières, l'ordre du jour et tous autres renseignements appropriés font l'objet d'un fascicule liminaire qui paraît en fin de session. La liste complète des membres des délégations ayant assisté à la session est publiée dans le fascicule liminaire du volume des séances plénières.

Après la clôture d'une session, des recueils de fascicules sont mis en vente à l'intention du public.